

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 118 (2000)  
**Heft:** 1/2

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Impressum

## Schweizer Ingenieur und Architekt SI+A

### Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
Verlagsleitung: Rita Schiess

### Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (USIC)

### Redaktion

Inge Beckel, dipl. Arch. ETH SIA (Architektur)  
Martin Grether, dipl. Bau-Ing. ETH SIA (Ingenieurwesen)  
Richard Liechti, Abschlussredaktor  
Alix Röttig, dipl. Arch. ETH (Energie/Umwelt/Haustechnik)

### Redaktionsanschrift:

Rüdigerstrasse 11, Postfach, 8021 Zürich  
Tel. 01 288 90 60, Fax 01 288 90 70  
E-Mail SI\_A@swissonline.ch  
ISDN-Leonardo 01 288 90 71 & 72

### Redaktionelle Mitarbeit

Philippe Cabane, lic. phil. und Stadtplaner IFU  
(Wettbewerbswesen)  
Margrit Felchlin, SIA-Generalsekretariat (SIA-Informationen)

### Korrespondenten

Hans-Georg Bächtold, dipl. Forst-Ing. ETH  
(Raumplanung/Umwelt)  
Karin Dangel, lic. phil. (Denkmalpflege)  
Hansjörg Gadiant, dipl. Arch. ETH (Städtebau)  
Erwin Hepperle, Dr. iur. (öffentliches Recht)  
Roland Hürlimann, Dr. iur. Rechtsanwalt (Baurecht)

### Produktion

Werner Imholz

### Sekretariat

Adrienne Zogg

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.  
Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

### Abonnemente

1 Jahr  
Einzelnummer

### Schweiz:

Fr. 225.- inkl. MWSt  
Fr. 8.70 inkl. MWSt, plus Porto

### Ausland:

Fr. 235.-

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder GEP, BSA, USIC, STV, Archimedes und Studenten.  
Einzelnummern sind nur bei der Redaktion erhältlich.

Bestellungen für Abonnemente sowie Adressänderungen von Abonnenten an: Abonentendienst SI+A, AVD Goldach, 9403 Goldach, Telefon 071 844 91 65

Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

### Anzeigen: Senger Media AG

Hauptsitz:	Filiale Lausanne:	Filiale Lugano:
Mühlebachstr. 43	Pré-du-Marché 23	Via Pico 28
8032 Zürich	1004 Lausanne	6909 Lugano-Cassarate
Tel. 01 251 35 75	Tel. 021 647 72 72	Tel. 091 972 87 34
Fax 01 251 35 38	Fax 021 647 02 80	Fax 091 972 45 65

### Druck

AVD Goldach, 9403 Goldach, Tel. 071 844 94 44

### Ingénieurs et architectes suisses IAS

Erscheint im gleichen Verlag  
Redaktion:  
Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens,  
Tel. 021 693 20 98, Fax 021 693 20 84

### Abonnemente:

1 Jahr  
Einzelnummer

### Schweiz:

Fr. 148.- inkl. MWSt  
Fr. 8.70 inkl. MWSt, plus Porto

### Ausland:

Fr. 158.-

## Baudirektion des Kantons Glarus

### Umfahrungskonzept Unteres Glarnerland; Ausschreibung für eine Planungsstudie

**Auftraggeber:** Baudirektion des Kantons Glarus, Tiefbauamt, Kirchstrasse 2, 8760 Glarus.

**Vergabeverfahren:** offene Bewerbung, Auswahl von 3 bis 4 Projektierungsteams für die Erarbeitung einer Planungsstudie.

**Gegenstand:** Im unteren Glarnerland (Näfels bis und mit Glarus) ist ein Umfahrungskonzept zu erarbeiten. Die Planungsstudie umfasst Entwürfe und Vergleiche von Varianten der Linienführung einer neuen Strassenverbindung. Die Untersuchungsarbeiten sind auf der Projektstufe der «Planungsstudie» nach SN 640 027 durchzuführen. Das Team mit dem besten Konzept wird zur Erarbeitung des Vorprojektes (Generelles Projekt) eingeladen.

### Ausführungstermine:

Planungsstudie März bis Juni 2000  
Vorprojekt (Bearbeitung durch 1 Projektierungsteam) August bis November 2000

### Eingabetermin:

Die Bewerbungen sind bis Dienstag, **8. Februar 2000** (Datum des Poststempels, A-Post) unter dem Kennwort «Umfahrungskonzept Unteres Glarnerland» an die Baudirektion des Kantons Glarus, Tiefbauamt, Kirchstrasse 2, 8750 Glarus, einzureichen.

**Bezug der Bewerbungsunterlagen und Auskünfte zum Verfassen:** schriftlich an die Baudirektion des Kantons Glarus, Tiefbauamt, Kirchstrasse 2, 8750 Glarus. Bitte frankiertes und adressiertes Rückantwortcouvert (C4) beilegen.

**Versand der Unterlagen:** ab 20. Januar 2000

**Nachweis der Eignung:** gemäss Ausschreibungsunterlagen

## GEMEINDE SCHINZNACH-BAD

Die Gemeinde Schinznach-Bad möchte die Raumbedürfnisse der öffentlichen Nutzungen (Schule, Aula, Gemeindeverwaltung) gesamtheitlich betrachtend untersuchen lassen und Entscheidungsgrundlagen für ein optimales Standortkonzept erhalten.

Dazu führt sie einen zweistufigen Architekturwettbewerb durch. Aufgrund einer 1. Stufe (Skizzenqualifikation) sollen mindestens 6 Teilnehmer für die 2. Stufe (Projektwettbewerb) ermittelt werden.

### Planungsaufgabe:

- Erweiterung und Neukonzeption der Schulanlage
- Neubau einer Aula
- Neukonzeption der Gemeindeverwaltung am heutigen oder an einem neuen Standort

### Teilnahmeberechtigung:

- Teilnahmeberechtigt sind sämtliche als Architekten anerkannte Fachleute

### Auswahlkriterien für die Teilnahme an der 2. Stufe:

- Gesamteindruck
- Qualität des Standortkonzeptes
- Qualität der Nutzungsidee
- Entwicklungspotential und Innovationskraft des Vorschlages

### Termine:

- Schriftliche Anmeldung zur Teilnahme (zwingend) bis 19.01.2000
- Begehung und Bezug der Unterlagen (kein Versand) 26.01.2000  
Zeit: 14.00 Uhr

Treffpunkt: vor dem Gemeindehaus in Schinznach-Bad

- Abgabetermin der 1. Stufe 10.04.2000
- Abgabetermin der 2. Stufe (voraussichtlich) 31.05.2000
- Abgabetermin der 2. Stufe (voraussichtlich) 31.08.2000

### Anmeldeadresse:

Gemeindekanzlei Schinznach-Bad  
«Wettbewerb»  
5116 Schinznach-Bad

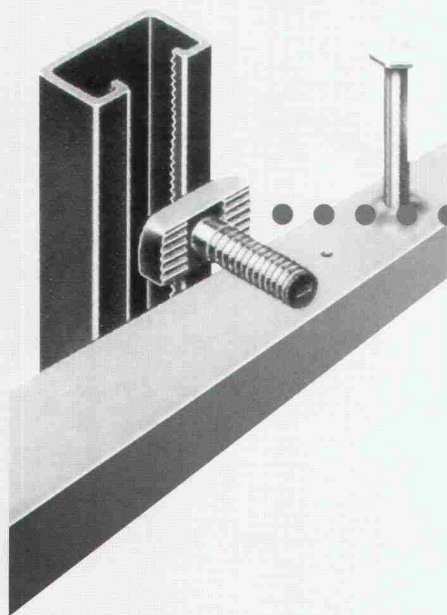
Schinznach-Bad, den 21. Dez. 1999

Der Gemeinderat



MOBATEC

Ein Unternehmen der Halfen-Gruppe



**Die ideale Basis –  
HALFEN-Ankerschienen**



# MOBATEC

## Verankerungstechnik

Die geprüften Ankerschienen vom weltweit wichtigsten Anbieter Halfen sind die ideale Basis für montagefreundliche, justierbare Befestigungen aller Art. Verzinkt und in rostfreiem Stahl.

**MOBATEC – Kompetenter Partner für Befestigungs- und Verankerungstechnik.**

**Gerne senden wir Ihnen unsere Dokumentation !**

Mobatec AG  
Buchstrasse 6  
8112 Otelfingen  
Tel. 01 / 884 68 68  
Fax 01 / 845 13 13  
mobatec@bluewin.ch

Mobatec SA  
En Budron E9  
1052 Le Mont  
Tel. 021 / 652 78 61  
Fax 021 / 652 78 78

25.-29.1.2000

**SWISS  
BAU2000**

Messe Basel.  
Halle 1.1 Stand D14

## Wegweiser in Stahl

Stahl als Alternative zu Beton – 50 Meter lange und 6 Meter hohe Seitenteile als vorgefertigte Elemente dienen für den spektakulären

Brückenbau bei Grinau. Die Bogenbrücke mit vorgespannten Betonplatten gilt als

Wegweiser im modernen Brückenbau und zeigt eine Symbiose aus Stahl und Beton, die für ein Höchstmass an Sicherheit und Lebensdauer garantiert.



Brückenschlag über die Linth

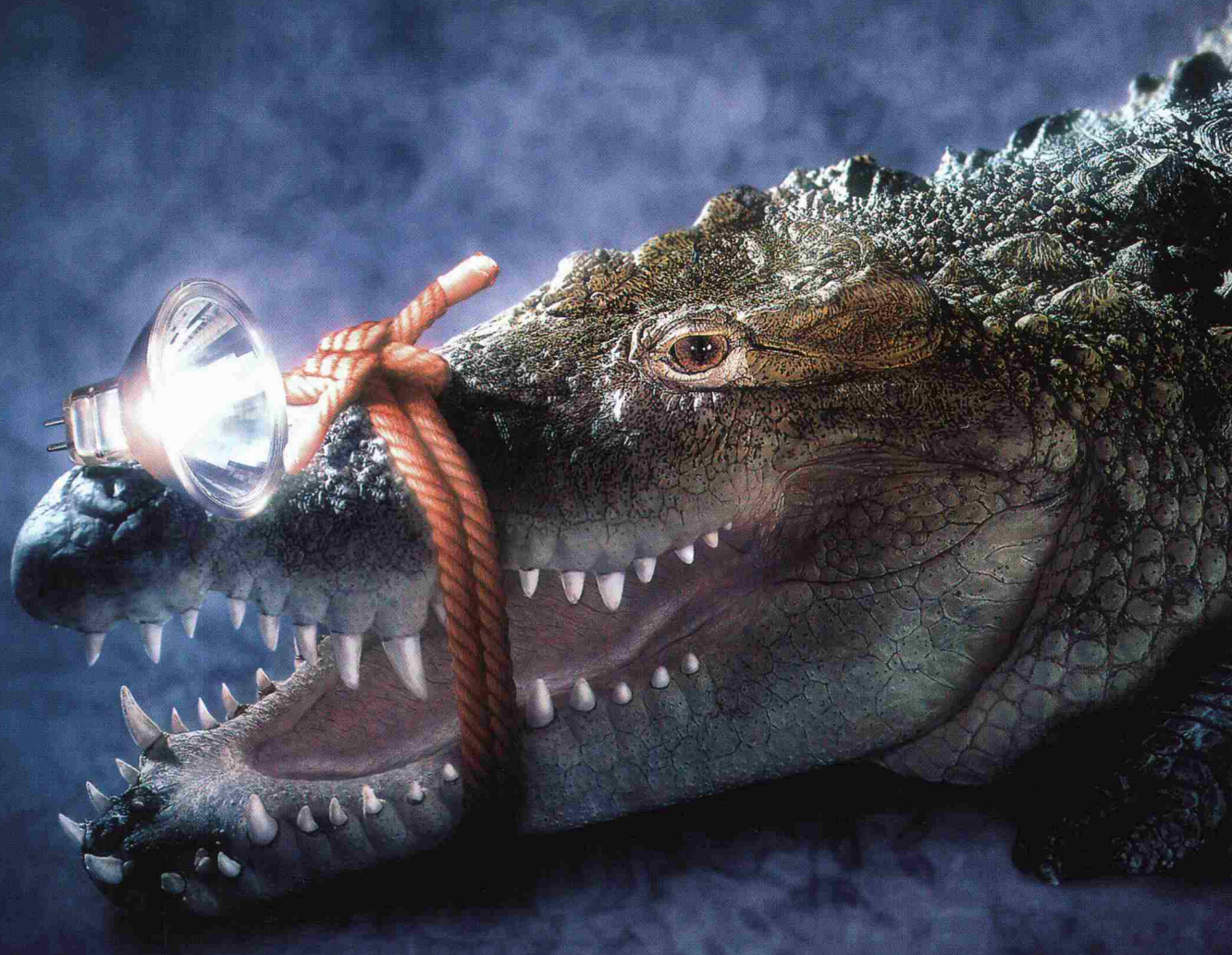
# AEPLI

Stahl- und Metallbau Gossau

Aepli & Co. Stahl- und Metallbau, Industriestr. 15, 9201 Gossau, Tel. 071 388 82 82, e-mail: aepli@aepli.ch, <http://www.aepli.ch>



**FRISST BIS ZU 30 %  
WENIGER ENERGIE.**



Mit einem kleinen, aber schlaun Trick haben wir jetzt sogar unseren Halogenlampen das Sparen beigebracht. Durch Wärmerückgewinnung senkt die DECOSTAR IRC den Energieverbrauch um bis zu 30 %. Und das bei gleicher Helligkeit. So können Sie sich nicht nur über unser brillantes Licht, sondern auch über gezähmte Stromkosten freuen.

**ES GIBT LICHT. UND ES GIBT OSRAM.**

**OSRAM**